

FRIGIDER AUTO SMART COOLER **SERIA S**



NOTĂ: Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare pentru a înțelege funcționalitatea și cerințele de funcționare ale produsului.

Cuprins

Instrucțiuni de siguranță	3
1. FRIGIDER SMART COOLER SERIA s	5
1.1. Caracteristicile produsului.....	5
1.2. Structura produsului.....	5
1.3. Funcționare și utilizare	6
1.4. Informații tehnice.....	9
2. Îngrijire și întreținere	10
3. Depanare	11
4. Garanție	12

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

! ATENȚIE

- ◆ Nu folosiți frigiderul dacă este vizibil deteriorat.
- ◆ Nu blocați deschiderile frigiderului cu obiecte precum ace, fire etc.
- ◆ Nu expuneți dispozitivul la ploaie sau alte condiții de umezeală.
- ◆ Nu așezați dispozitivul în apropierea flăcărilor deschise sau a altor surse de căldură (radiatoare, lumina directă a soarelui, aragazuri etc.)
- ◆ Nu depozitați explozibili, cum ar fi aerosoli cu agent propulsor inflamabil.
- ◆ Asigurați-vă că firul de alimentare este uscat și nu este ciupit sau deteriorat. Nu așezați mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile pe spatele aparatului.
- ◆ Verificați dacă specificațiile de tensiune de pe plăcuța de identificare corespund cu cele ale sursei de alimentare. Aparatul trebuie utilizat numai cu sursa de alimentare furnizată împreună cu dispozitivul.
- ◆ Nu utilizați aparate electrice în compartimentele de depozitare a alimentelor ale aparatului, cu excepția cazului în care acestea sunt de tipul recomandat de producător.
- ◆ După despachetare și înainte de punerea în funcțiune, dispozitivul trebuie așezat pe o suprafață plană timp de mai mult de 6 ore.
- ◆ Asigurați-vă că mașina rămâne orizontală în timpul funcționării. Unghiul de înclinare trebuie să fie mai mic de 5° pentru o perioadă lungă de timp și mai mic de 45° pentru o perioadă scurtă de timp.
- ◆ Nu obstrucționați orificiile de ventilație ale unității sau ale structurii încorporate.
- ◆ Mențineți dispozitivul stabil pe podea sau în mașină; Nu goliți aparatul cu susul în jos.

ATENȚIE

- ◆ Reparațiile pot fi efectuate numai de către personal calificat. Reparațiile necorespunzătoare pot cauza pericole. Lampa și cablul de alimentare trebuie înlocuite de producător sau de personal calificat.
- ◆ Instalarea curentului continuu pe barcă trebuie efectuată de către electricieni calificați.

◆ În timpul utilizării sau depozitării, dacă observați că se încălzește sau prezintă semne de scurgeri, miros, distorsiune sau alte anomalii, opriți imediat utilizarea și stați departe de baterie.

◆ Copiii nu se pot juca cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.

◆ Dispozitivul poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și dacă înțeleg pericolele.



◆ Deconectați sursa de alimentare înainte de fiecare curățare și întreținere și după fiecare utilizare.

◆ Nu folosiți unelte ascuțite pentru dezghețare; Nu deteriorați circuitul frigorific.

◆ Risc de prindere a copilului. Înainte de a arunca frigiderul sau congelatorul vechi: scoateți ușile; Lăsați rafturile la locul lor, astfel încât copiii să nu poată intra ușor înăuntru.

◆ Verificați dacă capacitatea de răcire a aparatului este adecvată pentru depozitarea alimentelor sau a medicamentelor. Alimentele pot fi depozitate numai în ambalajul original sau în recipiente adecvate.

Dacă aparatul este lăsat gol pentru perioade lungi de timp, opriți-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea mușgaiului în interiorul aparatului.

◆ Dispozitivul este destinat utilizării casnice și aplicații similare, cum ar fi: - Personalul de bucătărie din magazine, birouri și alte medii de lucru;

-Camping, ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte unități rezidențiale;

-Medii de tip pensiune;

-Catering și aplicații similare, altele decât comerțul cu amănuntul.

◆ Informațiile, ilustrațiile și specificațiile din acest manual reflectă cele mai recente informații disponibile la momentul publicării și pot fi modificate fără notificare prealabilă.

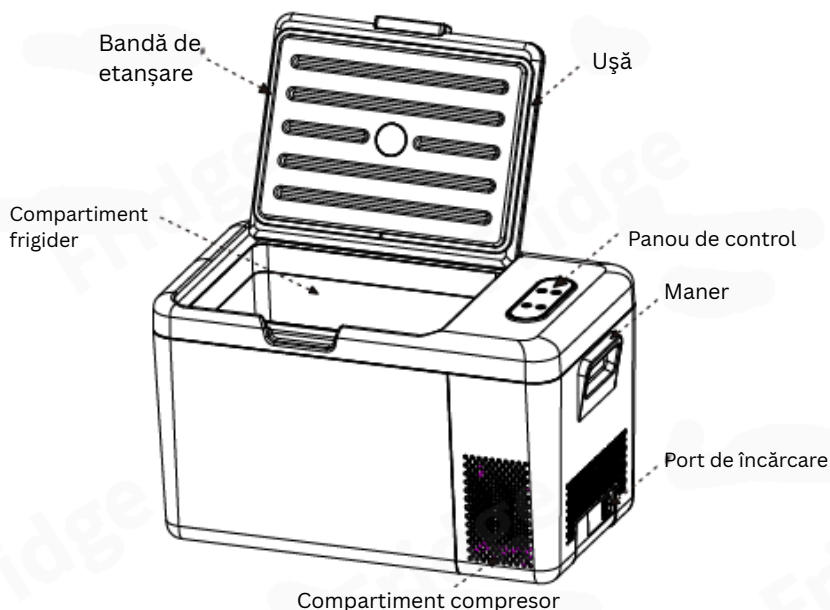
! ! ! Respectați reglementările locale privind eliminarea agenților frigorigeni inflamabili și evacuarea gazelor din aparat.

FRIGIDER AUTO SMART COOLER SERIA S

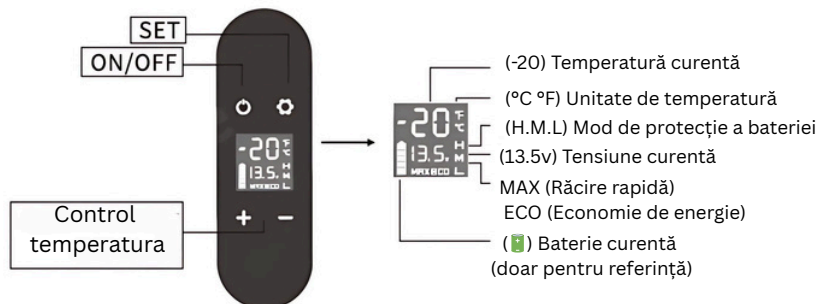
1.1. CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

- Compresor DC de înaltă eficiență și mod de conversie.
- Fără CFC și cu izolație termică excelentă.
- Sistemul inteligent de protecție a bateriei previne descărcarea bateriei vehiculului dumneavoastră.
- Panou de control cu afișaj LED pentru reglarea temperaturii, zone duble de răcire și congelare.
- Ușor de instalat, compartimente frigider/congelator combinabile, ușă reversibilă.

1.2. STRUCTURA PRODUSULUI



1.3. Funcționare și operare



- Alimentare: Conectați la curent continuu de 12V/24V sau la curent alternativ de 100–240V (utilizând un adaptor dedicat).
- Inițializarea ecranului: Conectat la sursa de alimentare, dispozitivul va emite un semnal sonor lung și ecranul va rămâne aprins timp de 2 secunde, după care va intra în modul normal de funcționare.
- Pornire/Oprire: Apăsați butonul  pentru a porni/opri.
- Setarea temperaturii: În modul de funcționare, apăsați + sau - pentru a ajusta temperatura. Configurația va fi salvată automat după ce se oprește operarea timp de 4 secunde.
- (Notă: Temperatura afișată este temperatura actuală a compartimentului, va dura un timp până se ajunge la temperatura setată.)
- Intervalul de setare a temperaturii: -20~+20°C.
- Mod de răcire: În timpul funcționării, apăsați butonul de SETĂRI pentru a comuta între MAX (răcire rapidă) și ECO (pentru economisirea energiei).
- (*Setarea din fabrică este MAX.)
- Mod de protecție a bateriei: În timpul funcționării, țineți apăsat butonul  timp de 3 secunde până când ecranul clipește, apoi apăsați din nou  pentru a comuta între modurile High, Medium și Low.
- (*Setarea din fabrică este High.)

Referință Tensiune:

Nivel protecție baterie	12V Opreire	12V Pornire	24V Opreire	24V Pornire
Scăzut (L)	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
Mediu (M)	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
Înalt (H)	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

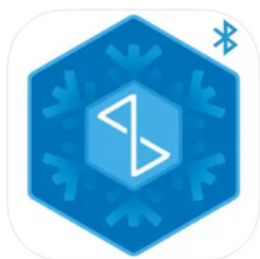
* Tensiunea este una teoretică, pot exista abateri în funcție de scenarii.

* Se recomandă setarea pe H atunci când produsul este conectat la o mașină, iar modurile M sau L când este conectat la o baterie portabilă sau altă sursă de alimentare de rezervă.

- Setare unitate temperatură: opriți frigiderul, țineți apăsat butonul  timp de 3 secunde până când apare E1 pe ecran, apoi comutați la E5 apăsând din nou . În modul E5, apăsați + sau – pentru a selecta între Celsius sau Fahrenheit. (*Setarea din fabrică este °C.)
- Resetare: opriți frigiderul, țineți apăsat butonul  timp de 3 secunde până când apare E1, apoi, în modul E1, țineți apăsat + și – în același timp timp de 3 secunde pentru resetare.

Conexiune **BLUETOOTH**

Numele aplicației:

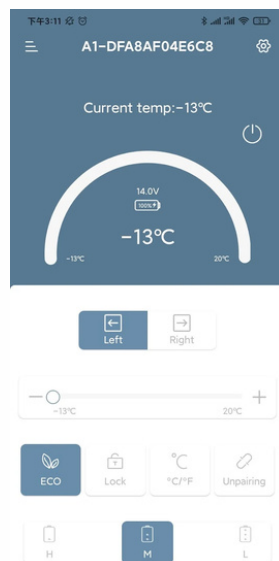
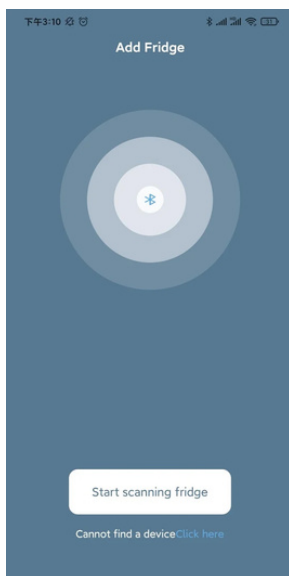


CAR FRIDGE FREEZER

Designed for iPhone

★★★★★ 2.9 + 60 Ratings

Free



Înainte de a începe scanarea dispozitivului, asigură-te că ai activat atât Bluetooth, cât și locația telefonului.

1.4. INFORMAȚII TEHNICE

Model	S15	S25
Tensiune	DC12/24V sau AC100~240V (utilizând un adaptor dedicat)	
Putere	60W	
Capacitate	16.8L / 0.59 Cu.Ft.	22L / 0.78 Cu.Ft.
Nivel de zgomot	45 dB	
Interval de setare a temperaturii	-20~+20°C / -4~+68°F	
Categoria climatică	T / ST / N	
Dimensiuni exterioare	596×322×280 mm	596×322×350 mm
	23 1/2 × 12 11/16 × 11 1/16 in	23 1/2 × 12 11/16 × 13 13/16 in
Greutate (netă)	9.2 kg / 20.3 lb	10.4 kg / 22.9 lb

**Datorită îmbunătățirii produsului, informațiile tehnice pot diferi de informațiile reale; consultați eticheta cu specificațiile tehnice ale produsului.*

2. ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA FRIGIDERULUI



Curățare:

- Mai întâi opriți și deconectați dispozitivul pentru a evita electrocutarea.
- Scoateți capacul și scurgeți apa prin orificiul situat în partea de jos a dispozitivului.
- Folosiți o lavetă umedă pentru a curăța dispozitivul și a-l șterge.
- Nu scufundați frigiderul în apă și nu îl spălați direct.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi în timpul curățării, deoarece aceștia pot deteriora dispozitivul.



Depozitare:

Dacă dispozitivul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, urmați instrucțiunile:

- Opriți și deconectați dispozitivul.
- Eliminați toate elementele stocate pe dispozitiv.



Anti-gheață:

Umezirea poate forma gheață în interiorul dispozitivului de răcire sau pe evaporator. Aceasta reduce capacitatea de răcire. Dezghețați dispozitivul la timp pentru a evita acest lucru.

- Mai întâi opriți și deconectați dispozitivul pentru a evita electrocutarea.
- Eliminați toate elementele stocate pe dispozitiv.
- Țineți capacul deschis.
- Uscați apa decongelată.



ATENȚIE: Nu folosiți niciodată unelte dure sau ascuțite pentru a îndepărta gheața sau a slăbi obiecte care s-au înghețat.

3. DEPANARE

Problemă	Cauze posibile	Soluții
Frigiderul nu funcționează	- Întrerupătorul nu este pornit	- Verificați dacă întrerupătorul este pornit
	- Ștecherul și priza nu sunt conectate corect	- Verificați conexiunea dintre ștecăr și priză
	- Siguranța este arsă	- Verificați siguranța dispozitivului și înlocuiți-o dacă este necesar
	- Sursa de alimentare este defectă	- Verificați dacă sursa de alimentare este funcțională
	- Pornirea/oprită frecventă a frigiderului provoacă întârzierea pornirii compresorului	- Lăsați compresorul să se stabilizeze înainte de a-l porni din nou
Compartimentele sunt prea calde	- Ușa frigiderului este deschisă frecvent	- Reduceți frecvența deschiderii ușii frigiderului
	- A fost introdusă o cantitate mare de alimente calde	- Permiteți frigiderului să se răcească înainte de a introduce alimente suplimentare
Alimentele sunt înghețate	- Temperatura setată este prea scăzută	- Ajustați temperatura la un nivel mai ridicat
Zgomot de "curgere" din interior	- Circulația agentului frigorific provoacă acest sunet	- Este un fenomen normal, nu necesită intervenție
Picături de apă în jurul frigiderului	- Umiditatea din aer condensează pe suprafețele reci ale frigiderului	- Este un fenomen normal; ștergeți picăturile cu o cârpă uscată
Compresorul este zgomotos la pornire	- Compresorul emite zgomote ușoare în timpul pornirii	- Este un fenomen normal; zgomotul se reduce după stabilizarea funcționării compresorului
F1	Tensiunea este prea scăzută	Ajustați protecția bateriei de la "High" la "Medium" sau "Low"
F2	Ventilatorul condensatorului este supraîncărcat	Deconectați alimentarea timp de 5 minute, apoi reporniți frigiderul. Dacă problema persistă, contactați producătorul.

F3	Compresorul pornește prea frecvent	Deconectați alimentarea timp de 5 minute, apoi reporniți frigiderul
F4	Compresorul nu pornește	Deconectați alimentarea timp de 5 minute, apoi reporniți frigiderul
F5	Supraîncălzirea compresorului sau a electronicii	Deconectați alimentarea, lăsați dispozitivul să se răcească și apoi reporniți frigiderul
F6	Parametrii nu sunt detectați de controler	Deconectați alimentarea timp de 5 minute, apoi reporniți frigiderul. Contactați producătorul dacă problema persistă.
F7 / F8	Senzorul de temperatură este defect	Contactați producătorul pentru reparații

4. GARANȚIE

Dacă dispozitivul este defect, se va oferi o garanție limitată de 24 de luni pentru persoanele fizice și 12 luni pentru persoanele juridice de la data achiziției, cu excepția următoarelor situații:

- Daune artificiale.
- Daune cauzate de forță majoră, cum ar fi cutremure, incendii etc.
- Daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau încălcarea acestor instrucțiuni.
- Daune sau defecțiuni cauzate de dezasamblare.

SMART COOLER CAR REFRIGERATOR **S SERIES**



NOTE: Please read this manual carefully before use to understand the functionality and operating requirements of the product.

Content

Safety instructions	3
1. SMART COOLER S SERIE.....	5
1.1. Product features.....	5
1.2. Product structure.....	5
1.3. Operation and use	6
1.4. Technical information.....	9
2. Care and maintenance	10
3. Troubleshooting	11
4. Warranty	12

SAFETY INSTRUCTIONS

! ATTENTION

- ◆ Do not use the refrigerator if it is visibly damaged.
- ◆ Do not block the refrigerator openings with objects such as needles, threads, etc.
- ◆ Do not expose the device to rain or other wet conditions.
- ◆ Do not place the device near open flames or other heat sources (radiators, direct sunlight, stoves, etc.)
- ◆ Do not store explosives, such as aerosols with flammable propellant.
- ◆ Make sure the power cord is dry and not pinched or damaged. Do not place multiple portable sockets or portable power supplies on the back of the appliance.
- ◆ Check that the voltage specifications on the rating plate correspond to those of the power supply. The appliance should only be used with the power supply supplied with the device.
- ◆ Do not use electrical appliances in the food storage compartments of the appliance unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- ◆ After unpacking and before putting into operation, the device must be placed on a flat surface for more than 6 hours.
- ◆ Make sure the machine remains horizontal during operation. The tilt angle should be less than 5° for a long period of time and less than 45° for a short period of time.
- ◆ Do not obstruct the ventilation openings of the unit or the built-in structure.
- ◆ Keep the device stable on the floor or in the car; Do not empty the device upside down.

CAREFUL

- ◆ Repairs may only be carried out by qualified personnel. Improper repairs may cause hazards. The lamp and power cord must be replaced by the manufacturer or qualified personnel.
- ◆ Installation of DC power on the boat must be carried out by qualified electricians.

◆ During use or storage, if you notice it getting hot or showing signs of leakage, odor, distortion, or other abnormalities, stop using it immediately and stay away from the battery.

◆ Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

◆ The device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved.



◆ Disconnect the power supply before each cleaning and maintenance and after each use.

◆ Do not use sharp tools to defrost; Do not damage the refrigeration circuit.

◆ Child entrapment risk. Before throwing away your old refrigerator or freezer: remove the doors; Leave the shelves in place so that children cannot easily climb inside.

◆ Check whether the cooling capacity of the appliance is suitable for storing food or medicine. Food may only be stored in its original packaging or in suitable containers.

If the appliance is left empty for long periods of time, turn it off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mold from forming inside the appliance.

◆ The device is intended for household use and similar applications such as:

- Kitchen staff in shops, offices and other working environments;
- Camping, farms and by clients in hotels, motels and other residential establishments;
- Hostel-type environments;
- Catering and similar applications other than retail.

◆ The information, illustrations and specifications in this manual reflect the latest information available at the time of publication and are subject to change without notice.

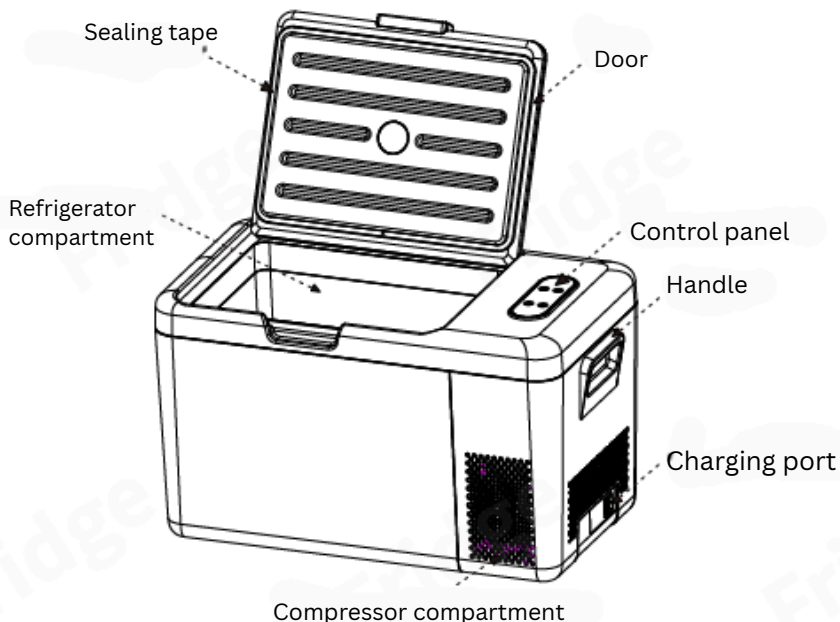
!!! Please comply with local regulations regarding the disposal of flammable refrigerants and the evacuation of gases from the appliance.

SMART COOLER CAR REFRIGERATOR S SERIES

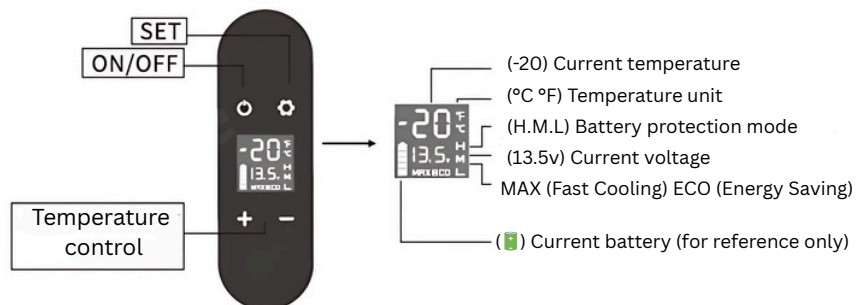
1.1. PRODUCT CHARACTERISTICS

- High efficiency DC compressor and conversion mode.
- CFC-free and with excellent thermal insulation.
- The intelligent battery protection system prevents your vehicle's battery from discharging.
- Control panel with LED display for temperature adjustment, double cooling and freezing zones.
- Easy to install, combinable fridge/freezer compartments, reversible door.

1.2. PRODUCT STRUCTURE



1.3. Functioning and operation



- Power: Connect to 12V/24V DC or 100–240V AC (using a dedicated adapter).
- Screen initialization: Connected to the power source, the device will emit a long beep and the screen will remain on for 2 seconds, after which it will enter normal operating mode.
- On/Off: Press the  button to turn on/off.
- Temperature setting: In operation mode, press **+** or **-** to adjust the temperature. The configuration will be saved automatically after stopping operation for 4 seconds.
- *(Note: The temperature displayed is the current compartment temperature, it will take some time to reach the set temperature.)*
- Temperature setting range: -20~+20°C.
- Cooling mode: During operation, press the **SETTINGS** button to switch between MAX (fast cooling) and ECO (for energy saving).
- (*Factory setting is MAX.)
- Battery protection mode: During operation, press and hold the  button for 3 seconds until the screen flashes, then press  again to switch between High, Medium and Low modes.
- (*Factory setting is High.)

Reference Voltage:

Battery protection level	12V Stop	12V Start	24V Stop	24V Start
Low (L)	8.5V	10.9V	21.3V	22.7V
Medium (M)	10.1V	11.4V	22.3V	23.7V
Tall (H)	11.1V	12.4V	24.3V	25.7V

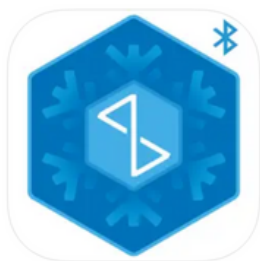
* The voltage is theoretical, there may be deviations depending on the scenarios.

* It is recommended to set to H when the product is connected to a car, and M or L modes when connected to a portable battery or other backup power source.

- **Temperature unit setting:** Turn off the refrigerator, press and hold the  button for 3 seconds until E1 appears on the screen, then switch to E5 by pressing  again. In E5 mode, press + or – to select between Celsius or Fahrenheit. (*Factory setting is °C.)
- **Reset:** turn off the refrigerator, press and hold the  button for 3 seconds until E1 appears, then in E1 mode, press and hold + and – at the same time for 3 seconds to reset.

BLUETOOTH connection

Application name:

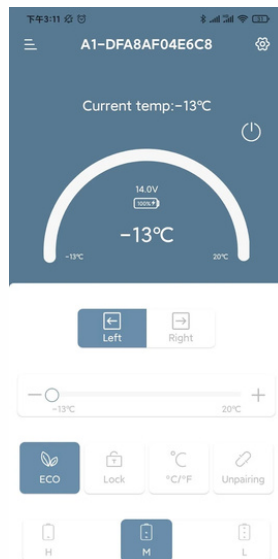
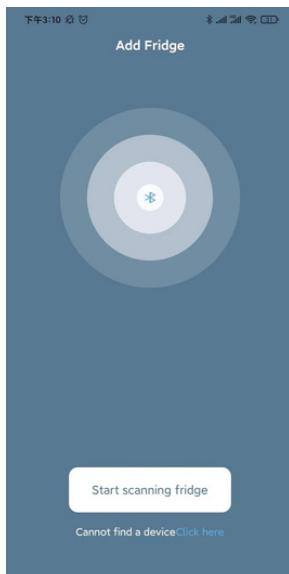


CAR FRIDGE FREEZER

Designed for iPhone

★★★★★ 2.9 • 60 Ratings

Free



Before you start scanning your device, make sure you have both Bluetooth and your phone's location enabled.

1.4. TECHNICAL INFORMATION

Model	S15	S25
Voltage	DC12/24V sau AC100~240V (utilizând un adaptor dedicat)	
Power	60W	
Capacity	16.8L / 0.59 Cu.Ft.	22L / 0.78 Cu.Ft.
Noise Level	45 dB	
Temperature Setting Range	-20~+20°C / -4~+68°F	
Climate Category	T / ST / N	
Dimensions	596×322×280 mm	596×322×350 mm
	23 1/2 × 12 11/16 × 11 1/16 in	23 1/2 × 12 11/16 × 13 13/16 in
Net weight	9.2 kg / 20.3 lb	10.4 kg / 22.9 lb

**Due to product improvement, technical information may differ from actual information; please refer to the product's technical specification label.*

2. REFRIGERATOR CARE AND MAINTENANCE



Cleaning:

- First turn off and unplug the device to avoid electric shock.
- Remove the lid and drain the water through the hole located at the bottom of the device.
- Use a damp cloth to clean the device and wipe it down.
- Do not immerse the refrigerator in water or wash it directly.
- Do not use abrasive cleaning agents when cleaning, as they may damage the device.



Storage:

If the device will not be used for a long period of time, follow the instructions:

- Turn off and unplug the device.
- Remove all items stored on the device.



Defrosting:

Moisture can cause ice to form inside the cooling device or on the evaporator. This reduces the cooling capacity. Defrost the device in time to avoid this.

- First turn off and unplug the device to avoid electric shock.
- Remove all items stored on the device.
- Keep the lid open.
- Dry the defrosted water.



CAUTION: Never use hard or sharp tools to remove ice or loosen frozen objects.

3. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Solutions
The refrigerator doesn't work	- The switch is not turned on.	- Check if the circuit breaker is on
	- The plug and socket are not connected correctly	- Check the connection between the plug and the socket.
	- The fuse is blown.	- Check the device fuse and replace if necessary
	- The power supply is faulty.	- Check if the power supply is functional
	- Frequent switching on/off of the refrigerator causes a delay in starting the compressor	- Let the compressor stabilize before turning it on again
The compartments are too hot	- The refrigerator door is opened frequently	- Reduce the frequency of opening the refrigerator door
	- A large amount of hot food was introduced	- Allow the refrigerator to cool before adding additional food.
The food is frozen.	- The set temperature is too low	- Adjust the temperature to a higher level
"Flowing" noise from inside	- The circulation of refrigerant causes this sound	- This is a normal phenomenon and does not require intervention.
Water droplets around the refrigerator	- Moisture in the air condenses on the cold surfaces of the refrigerator	- This is a normal phenomenon; wipe off the drops with a dry cloth.
The compressor is noisy when starting.	- The compressor makes slight noises during start-up	- This is a normal phenomenon; the noise will reduce after the compressor operation stabilizes.
F1	The voltage is too low.	Adjust battery protection from "High" to "Medium" or "Low"
F2	Condenser fan is overloaded	Disconnect the power for 5 minutes, then turn the refrigerator back on. If the problem persists, contact the manufacturer.

F3	The compressor starts too frequently	Disconnect the power for 5 minutes, then restart the refrigerator
F4	The compressor does not start.	Disconnect the power for 5 minutes, then restart the refrigerator
F5	Compressor or electronics overheating	Disconnect the power, let the device cool down, and then restart the refrigerator.
F6	Parameters are not detected by the controller	Disconnect the power for 5 minutes, then turn the refrigerator back on. Contact the manufacturer if the problem persists.
F7 / F8	The temperature sensor is defective.	Contact the manufacturer for repairs.

4. WARRANTY

If the device is defective, a limited warranty of 24 months for individuals and 12 months for legal entities will be provided from the date of purchase, except for the following situations:

- Artificial damage.
- Damage caused by force majeure, such as earthquakes, fires, etc.
- Damage caused by improper use or violation of these instructions.
- Damage or malfunction caused by disassembly.

Refrigerador de coche

SERÍA S



NOTA: Lea este manual detenidamente antes de usarlo para comprender la funcionalidad y los requisitos de funcionamiento del producto.

Contenido

Instrucciones de seguridad	3
1. REFRIGERADOR DE COCHE SERIE S	5
1.1. Características del producto.....	5
1.2. Estructura del producto.....	5
1.3. Operación y uso	6
1.4. Información técnica.....	9
2. Cuidado y mantenimiento	10
3. Solución de problemas	11
4. Garantía	12

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

! ATENCIÓN

- ◆ No utilice el refrigerador si está visiblemente dañado.
- ◆ No obstruya las aberturas del refrigerador con objetos como agujas, hilos, etc.
- ◆ No exponga el dispositivo a la lluvia ni a otras condiciones de humedad.
- ◆ No coloque el dispositivo cerca de llamas abiertas u otras fuentes de calor (radiadores, luz solar directa, estufas, etc.)
- ◆ No almacene explosivos, como aerosoles con propelente inflamable.
- ◆ Asegúrese de que el cable de alimentación esté seco y no esté pellizcado ni dañado. No coloque varios enchufes portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.
- ◆ Verifique que las especificaciones de voltaje en la placa de identificación coincidan con las de la fuente de alimentación. El aparato sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación proporcionada con el dispositivo.
- ◆ No utilice aparatos eléctricos en los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- ◆ Después de desembalarlo y antes de ponerlo en funcionamiento, el dispositivo debe colocarse sobre una superficie plana durante más de 6 horas.
- ◆ Asegúrese de que la máquina permanezca horizontal durante el funcionamiento. El ángulo de inclinación debe ser inferior a 5° durante un período prolongado y inferior a 45° durante un período corto.
- ◆ No obstruya las aberturas de ventilación de la unidad ni la estructura incorporada.
- ◆ Mantenga el dispositivo estable en el suelo o en el coche; No vacíe el aparato boca abajo.

CUIDADOSO

- ◆ Las reparaciones sólo podrán ser realizadas por personal cualificado. Las reparaciones inadecuadas pueden ocasionar peligros. La lámpara y el cable de alimentación deben ser reemplazados por el fabricante o personal calificado.
- ◆ La instalación de la alimentación de CC en la embarcación debe ser realizada por electricistas cualificados.

◆ Durante el uso o almacenamiento, si nota que se calienta o muestra signos de fugas, olor, distorsión u otras anomalías, deje de usarlo inmediatamente y manténgase alejado de la batería.

◆ Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.

◆ El dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de forma segura y comprenden los peligros que implica. los peligros.



◆ Desconecte la fuente de alimentación antes de cada limpieza y mantenimiento y después de cada uso.

◆ No utilice herramientas afiladas para descongelar; No dañe el circuito refrigerante.

◆ Riesgo de atrapamiento del niño. Antes de desechar su refrigerador o congelador viejo: retire las puertas; Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan entrar fácilmente.

◆ Verifique si la capacidad de enfriamiento del aparato es adecuada para almacenar alimentos o medicamentos. Los alimentos sólo pueden almacenarse en su embalaje original o en recipientes adecuados.

Si el aparato va a dejarse vacío durante largos periodos de tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho en el interior del aparato.

◆ El dispositivo está destinado a uso doméstico y aplicaciones similares como: - Personal de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;

-Camping, granjas y por clientes en hoteles, moteles y otros establecimientos residenciales;

-Ambientes tipo albergue;

-Catering y aplicaciones similares distintas al comercio minorista.

◆ La información, las ilustraciones y las especificaciones de este manual reflejan la información más reciente disponible en el momento de la publicación y están sujetas a cambios sin previo aviso.

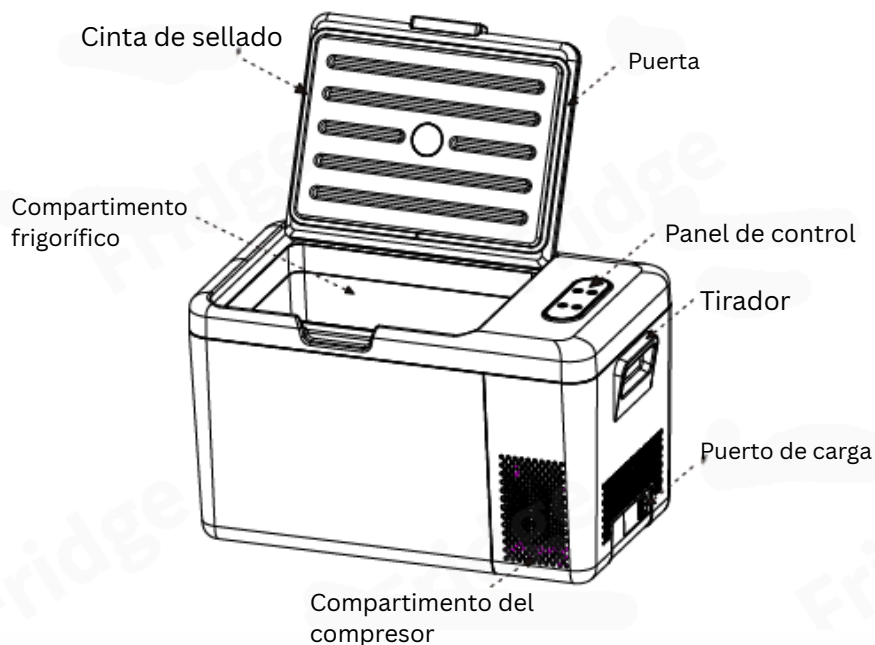
!!! Cumpla con las regulaciones locales respecto a la eliminación de refrigerantes inflamables y la evacuación de gases del aparato.

Refrigerador inteligente para automóvil Serie S

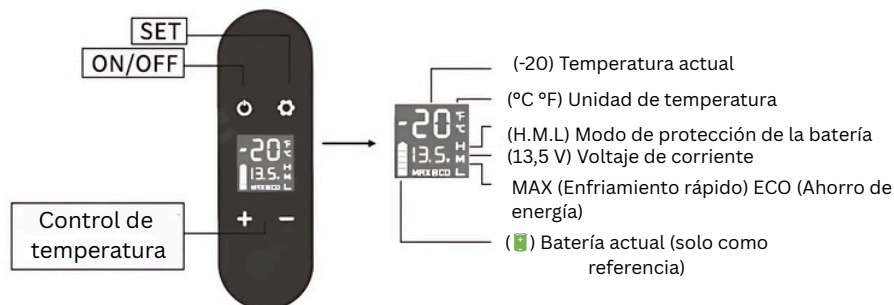
1.1. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Compresor DC de alta eficiencia y modo de conversión.
- Libre de CFC y con excelente aislamiento térmico.
- El sistema de protección de batería inteligente evita que la batería de su vehículo se descargue.
- Panel de control con pantalla LED para ajuste de temperatura, doble zona de enfriamiento y congelación.
- Fácil de instalar, compartimentos frigorífico/congelador combinables, puerta reversible.

1.2. ESTRUCTURA DEL PRODUCTO



1.3. Funcionamiento y operación



- Alimentación: Conectar a 12 V/24 V CC o 100–240 V CA (usando un adaptador dedicado).
- Inicialización de pantalla: Conectado a la fuente de energía, el dispositivo emitirá un pitido largo y la pantalla permanecerá encendida durante 2 segundos, después de lo cual entrará en modo de funcionamiento normal.
- Encendido/Apagado: Presione el botón  para encender/apagar.
- Ajuste de temperatura: En el modo de funcionamiento, presione + o - para ajustar la temperatura. La configuración se guardará automáticamente después de que la operación se detenga durante 4 segundos.
- (Nota: La temperatura que se muestra es la temperatura actual del compartimiento, tomará algún tiempo para alcanzar la temperatura establecida).
- Rango de ajuste de temperatura: -20~+20°C.
- Modo de enfriamiento: durante el funcionamiento, presione el botón AJUSTES para cambiar entre MÁX (enfriamiento rápido) y ECO (para ahorro de energía).
- (*La configuración de fábrica es MÁX.)
- Modo de protección de la batería: durante el funcionamiento, mantenga presionado el botón  durante 3 segundos hasta que la pantalla parpadee, luego presione  nuevamente para cambiar entre los modos Alto, Medio y Bajo.
- (*La configuración de fábrica es Alta).

Voltaje de referencia:

Nivel de protección de la batería	Parada de 12 V	Arranque de 12 V	Parada de 24 V	Arranque de 24 V
Bajo (L)	8,5 V	10,9 V	21,3 V	22,7 V
Mediano (M)	10,1 V	11,4 V	22,3 V	23,7 V
Alto (H)	11,1 V	12,4 V	24,3 V	25,7 V

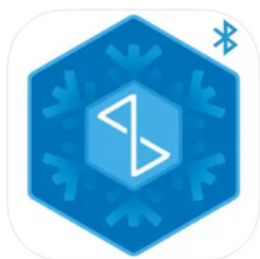
*El voltaje es teórico, puede haber desviaciones dependiendo de los escenarios.

* Se recomienda configurarlo en H cuando el producto esté conectado a un automóvil y en los modos M o L cuando esté conectado a una batería portátil u otra fuente de energía de respaldo.

- Ajuste de la unidad de temperatura: apague el refrigerador, mantenga presionado el botón  durante 3 segundos hasta que aparezca E1 en la pantalla, luego cambie a E5 presionando  nuevamente. En el modo E5, presione + o – para seleccionar entre Celsius o Fahrenheit. (*La configuración de fábrica es °C.)
- Reiniciar: apague el refrigerador, mantenga presionado el botón  durante 3 segundos hasta que aparezca E1, luego en modo E1, mantenga presionado + y – al mismo tiempo durante 3 segundos para reiniciar.

Conexión **BLUETOOTH**

Nombre de la aplicación:

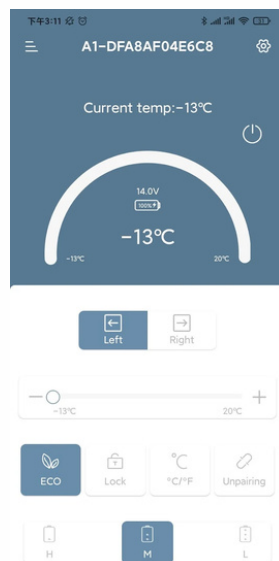
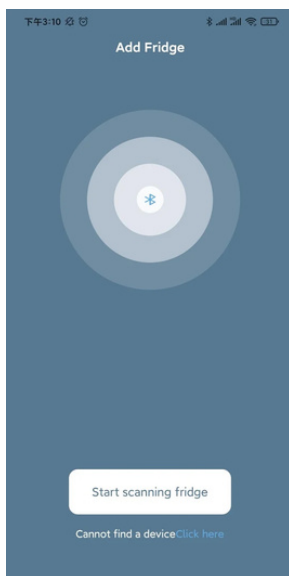


CAR FRIDGE FREEZER

Designed for iPhone

★★★★★ 2.9 + 60 Ratings

Free



Antes de comenzar a escanear su dispositivo, asegúrese de tener habilitados tanto el Bluetooth como la ubicación de su teléfono.

1.4. INFORMACIÓN TÉCNICA

Model	S15	S25
Tensión	DC12/24V sau AC100~240V (utilizând un adaptor dedicat)	
Potencia	60W	
Capacidad	16.8L / 0.59 Cu.Ft.	22L / 0.78 Cu.Ft.
Nivel de ruido	45 dB	
Rango de temperatura	-20~+20°C / -4~+68°F	
Categoría climática	T / ST / N	
Dimensiones exteriores	596×322×280 mm	596×322×350 mm
	23 1/2 × 12 11/16 × 11 1/16 in	23 1/2 × 12 11/16 × 13 13/16 in
Peso neto	9.2 kg / 20.3 lb	10.4 kg / 22.9 lb

**Debido a la mejora del producto, la información técnica puede diferir de la información real; Consulte la etiqueta de especificaciones técnicas del producto.*

2. CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL **REFRIGERADOR**



Limpieza:

- Primero apague y desenchufe el dispositivo para evitar descargas eléctricas.
- Retire la tapa y drene el agua por el orificio ubicado en la parte inferior del dispositivo.
- Utilice un paño húmedo para limpiar el dispositivo y secarlo.
- No sumerja el refrigerador en agua ni lo lave directamente.
- No utilice agentes de limpieza abrasivos durante la limpieza, ya que pueden dañar el dispositivo.



Almacenamiento:

Si el dispositivo no se utilizará durante un largo periodo de tiempo, siga las instrucciones:

- Apague y desenchufe el dispositivo.
- Eliminar todos los elementos almacenados en el dispositivo.



Antihielo:

La humedad puede formar hielo dentro del dispositivo de enfriamiento o en el evaporador. Esto reduce la capacidad de enfriamiento. Descongele el dispositivo a tiempo para evitar esto.

- Primero apague y desenchufe el dispositivo para evitar descargas eléctricas.
- Eliminar todos los elementos almacenados en el dispositivo.
- Mantenga la tapa abierta.
- Secar el agua descongelada.



PRECAUCIÓN: Nunca utilice herramientas duras o afiladas para quitar hielo o aflojar objetos congelados.

3. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Soluciones
El refrigerador no funciona	- El interruptor no está encendido.	- Compruebe si el disyuntor está encendido.
	- El enchufe y la toma no están conectados correctamente	- Compruebe la conexión entre el enchufe y la toma.
	-El fusible está fundido.	- Compruebe el fusible del dispositivo y sustitúyalo si es necesario.
	- La fuente de alimentación está defectuosa.	- Compruebe si la fuente de alimentación funciona
	- El encendido y apagado frecuente del refrigerador provoca un retraso en el arranque del compresor.	- Deje que el compresor se estabilice antes de encenderlo nuevamente.
Los compartimentos están demasiado calientes.	- La puerta del refrigerador se abre con frecuencia.	- Reducir la frecuencia de apertura de la puerta del refrigerador.
	- Se introdujo una gran cantidad de comida caliente.	- Deje que el refrigerador se enfríe antes de agregar alimentos adicionales.
La comida está congelada.	- La temperatura establecida es demasiado baja	- Ajustar la temperatura a un nivel más alto
Ruido "fluyente" desde el interior	- La circulación del refrigerante provoca este sonido.	- Este es un fenómeno normal y no requiere intervención.
Gotas de agua alrededor del refrigerador.	- La humedad del aire se condensa en las superficies frías del refrigerador.	- Es un fenómeno normal; Limpie las gotas con un paño seco
El compresor es ruidoso al arrancar.	- El compresor hace ligeros ruidos durante el arranque.	- Es un fenómeno normal; El ruido se reduce después de que se estabiliza el funcionamiento del compresor.
F1	El voltaje es demasiado bajo.	Ajuste la protección de la batería de "Alta" a "Media" o "Baja"
F2	El ventilador del condensador está sobrecargado	Desconecte la alimentación durante 5 minutos y luego reinicie el refrigerador. Si el problema persiste, póngase en contacto con el fabricante.

F3	El compresor arranca con demasiada frecuencia	Desconecte la alimentación durante 5 minutos y luego reinicie el refrigerador.
F4	El compresor no arranca.	Desconecte la alimentación durante 5 minutos y luego reinicie el refrigerador.
F5	Sobrecalentamiento del compresor o de la electrónica	Desconecte la alimentación, deje que el dispositivo se enfríe y luego reinicie el refrigerador.
F6	El controlador no detecta los parámetros	Desconecte la alimentación durante 5 minutos y luego reinicie el refrigerador. Comuníquese con el fabricante si el problema persiste.
F7 / F8	El sensor de temperatura está defectuoso.	Póngase en contacto con el fabricante para realizar reparaciones.

4. GARANTÍA

Si el dispositivo presenta defectos, se otorgará una garantía limitada de 24 meses para personas físicas y 12 meses para personas jurídicas a partir de la fecha de compra, salvo en las siguientes situaciones:

- Daño artificial.
- Daños causados por fuerza mayor, como terremotos, incendios, etc.
- Daños causados por uso indebido o violación de estas instrucciones.
- Daños o mal funcionamiento causados por desmontaje.